



CLASSIQUES
GARNIER

AGSOUS (Sadia), « Index des noms », *Derrière l'hébreu, l'arabe. Le roman palestinien en hébreu (1966-2017)*, p. 385-389

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-12418-4.p.0385](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-12418-4.p.0385)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2022. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

INDEX DES NOMS

- ABASSI, Mahmoud : 13-14, 28, 50, 53,
83-84, 87, 91-92, 100, 105, 116, 121-
125, 148, 177, 218, 213, 257, 358
- ABBAS, Ghassan : 168
- ABBUD, Karimeh : 80
- ABDALLAH, Hani : 179
- ABDELAZIZ, Masalha : 87
- ABDELKADER, Kanaana Mahmoud : 25,
87
- ABDI, Abed : 149, 152, 361
- ABU HANNA, Hanna : 49, 116-117, 357
- ABU KHADRA, Fahd : 87, 218
- ABU-L-SU'UD, Adnan : 116
- ABU SALEM, François : 168
- AGASI, Eliyahu : 53, 99, 123
- AGNON, Shai : 160, 308
- AL-ASBAH, Abdallah : 31, 193, 202, 204
- AL-BANDAK, Riad : 82
- ALBEE, Edward : 215
- AL-BEITJALI, Iskandar al-Khourî : 66,
257
- AL-HUSAYNI, Ishaq Musa : 81, 358
- AL-JAWZI, Jameel : 82
- AL-KHAMMASH, Rawhi : 82
- AL-KHATIB, Hussam : 178, 358
- AL-MADHÛN, Rabî : 230, 358
- AL-QASEM, Samih : 10, 85, 90, 93, 112-113,
118, 123, 159, 177, 198, 217, 240, 247
- AL-SAKAKINI, Khalil : 49, 82, 361
- AL-SAUDI, Yahya : 82
- AL-SHAMI, Itzhaq : 66
- AL-SHAYKH, Hanan : 180
- AL-TAYEB, Salih : 230, 358
- ALTERMAN, Nathan : 47, 63, 160
- AMICHAÏ, Yehouda : 47, 63, 176
- AMIR, Aharon : 195
- AMRANE-MINNE, Djamila : 197
- AMROUCHE, Jean : 197
- ARAFAT, Yasir : 156, 353
- ARAÏDI, Naim : 11, 14, 28, 71, 123, 147,
159, 171, 173, 177, 220, 271, 359
- ARNITA, Salvador : 82
- AVI-SHAUL, Mordechai : 144
- AWAD, Fouad : 168-169
- AZEM, Ibtisâm : 232-233, 359
- BABRIYYA, Raja : 174
- BADIOU, Alain : 269, 360
- BAHRY, Jameel Habib : 82
- BAKHTINE, Mikhaïl : 181, 271, 360
- BAKRI, Mohammed : 14, 147, 163, 168,
170, 360, 364
- BALLAS, Shimon : 98, 102-103, 124, 161,
349, 352
- BARAKAT, Huda : 180
- BARBARA, Rawiya : 231
- BARTHES, Roland : 308, 360
- BATHICH, Raji : 229
- BAYDAS, Khalil : 49, 66, 81, 357
- BAYDAS, Ryad : 230, 357, 360
- BECKETT, Samuel : 215, 235, 375
- BEGIN, Menachem : 165
- BEN-GOURION, David : 132, 135-136
- BEHAR, Almog : 62, 104, 360, 374
- BENJAMIN, Walter : 219, 361
- BENYAMIN AHARON, Zakay : 99, 100,
120, 367
- BERDUGO, Sami : 62
- BIALIK, Haim Nahman : 14, 50, 53, 57,
99-100, 109-110, 114, 117, 119-120,

- 140, 162, 180, 206, 238, 247, 308-309, 361, 365, 368, 382
- BILĀDNĀ, Istiqlāl : 12, 17, 233, 355, 361
- BRENNER FELDHAY, Rachel : 54, 63, 129, 141, 186, 195-202, 210, 214, 226, 362
- BRENNER, Yossef Haïm : 50, 57, 66
- SALIBA, Brothers : 82
- BURLA, Yehouda : 66, 99
- CHOUKRI, Mohamed : 180
- CLIVES, James : 194
- CONRAD, Joseph : 52, 235
- DAOUD, Sihem : 14, 28, 147, 159, 171-177, 217
- DARWICH, Mahmoud : 10, 13-14, 21, 46, 50-51, 77, 83, 85, 93, 105-111, 113, 122, 125, 134, 145, 154-155, 159, 175-176, 179-180, 198, 226, 228, 233, 239, 253, 259, 362-363, 371, 378, 383
- DARWICH, Shalom : 98
- DARWĪCH, Zakī : 89, 124, 218, 363
- DELEUZE, Gilles : 50-51, 59, 71-75, 77, 106, 156-157, 190, 236, 302, 315, 363
- DHYAB, Fatima : 174
- EGGERS, Dave : 228
- ELAD-BOUSKILA, Ami : 22-23, 54, 92, 158, 173, 175, 195, 219, 230, 363
- EL-HAMCHARI, Mahmoud : 186
- EL-REFAEY, Gamal : 236, 264-265, 267, 369
- ELTOUKHY, Nael : 179, 242, 364
- ERDE, Tamara : 80, 364
- EVRON, Boaz : 115
- EZRATI, Yigal : 146, 170
- FAHD, Abu-Khadra : 87, 218
- FAYYAD, Tawfiq : 69-70, 87, 89, 179, 309
- FO, Dario : 215
- FRANTZ, Fanon : 7, 16, 48, 251, 268, 307, 364
- FUGARD, Athol : 215
- FURANI, Khaled : 85, 364
- GENET, Jean : 52, 168-169, 364
- GHANAYIM, Mohammed Hamza : 14, 89, 94, 123-124, 147, 180, 262, 365
- GHATAS, Suzane : 231
- GHAZI, Mohamed : 82
- GHILAN, Maxime : 114
- GILBOA, Amir : 115
- GINSBURG, Shai : 199, 352, 365
- GLISSANT, Édouard : 312, 365
- GOLDBERG, Léa : 160, 239
- GOURI, Haïm : 47, 63, 115-117, 160, 218
- GRINBERG, Uri Zvi : 63, 160
- GROSSMAN, David : 9, 42, 159, 180-181, 184, 224, 228, 365
- GRUMBERG, Karen : 214, 243, 256-258, 365
- GRUTMAN, Rainiet : 71, 72, 365
- GUATTARI, Félix : 50-51, 59, 72-75, 77, 156, 190, 236, 302, 363
- ĠUNAYM, Maḥmūd : 89, 96, 98, 101, 139, 140-141, 210, 222, 366
- GUR, Batya : 261-263, 366
- HABIBI, Émile : 10, 12, 14, 17, 30, 45-46, 50, 54, 56, 60, 84, 89-90, 93-94, 97, 101, 142, 148-151, 154-155, 163-164, 170, 175, 177, 211, 218-220, 230, 238-240, 253, 255-256, 263, 276, 307, 310, 336-337, 344, 348-353, 362, 366-367, 380
- HADDAD, Ezra : 99
- HADDAD, Malek : 197
- HADDAD, Meir : 96, 98-99
- HADDAD, Michel : 50, 89-90, 97, 100, 218, 222, 366
- HALABI, Musbah : 147
- HALFI, Avraham : 115
- HAMDAN, Yusuf : 113
- HAYKAL, Yusuf : 80
- HENDEL, Yehoudit : 177
- HERZL, Theodor : 36, 64-65, 67, 80, 366
- HEVER, Hannan : 13, 44, 47-48, 54-55,

- 57, 60-63, 69, 74, 76-77, 109, 121,
156, 200, 219, 352, 365, 367
- HIJAZI, Hanane : 148
- HIJAZI, Yakoub : 148
- HLEHEL, Ala : 32, 229, 295-296, 305,
367
- HOURVITZ, Yaïr : 176
- HUSSEIN, Rashed : 12-14, 17, 50, 53, 79,
83, 85, 89, 91, 94, 101, 105, 111-114,
116, 119-121, 123, 125, 147, 155, 159,
163, 177, 179, 198, 207, 211, 213,
218, 222, 228, 237, 309, 330, 358,
368, 372, 383
- JABER, Kaouthar : 230
- JABRA, Jabra Ibrahim : 180
- JAHSAN, Shakib : 116
- JAWHARIYYEH, Wasif : 82, 368
- JAYYUSI, Salma Khadra : 46, 174, 368
- JEBARAÏN, Nabiha : 231
- JUBRAN, Salem : 85
- JYRYES, Sabri : 193, 373
- KABHA, Mustafa : 50, 113, 158, 368
- KAFKA, Franz : 73-75, 230, 368
- KALTHOUM, Oum : 80, 307
- KAMIL, Neameh : 87
- KANAFANI, Ghassan : 46, 85-86, 89,
114, 155, 170, 173, 178-179, 199, 310,
315, 368-369
- KANIUK, Yoram : 63, 161, 218, 366
- KAPELIUK, Menachem. : 218
- KARDOUSH, Nasrallah : 134
- KASHUA, Sayed : 9-12, 15-16, 23, 32-36,
38-39, 54-55, 60, 71-75, 143, 159,
172-174, 180, 220, 227, 229, 231,
233-303, 306, 311-312, 314-315,
357, 361, 367, 369-371, 373-374,
380, 383
- KATEB, Yacine : 208, 318, 370
- KAWAR FARAH, Najwa : 174, 370
- KAYYAL, Mahmoud : 23, 34, 48, 54,
63, 76, 210, 217-218, 220, 261, 371
- KELLMAN, Steven : 235, 317
- KENAN, Amos : 63, 111, 118, 160-161
- KHALAYLLEH, Ismahan : 231
- KHALIFA, Sahar : 177, 377
- KHALIL, Mohamed : 105, 108, 371
- KHAMIS, Khulud : 231-232, 372
- KHASHO, Yousef : 82
- KHLEIFI, Michel : 228
- KHOURY, Elias : 16, 47, 63, 179-180, 225,
305-310, 313, 372
- KHOURY, Makram : 166, 215
- KHOURY, Nidaa : 14, 147, 159, 171, 174,
176-177, 372
- KILITO, Abdelfattah : 48, 301, 372
- KIMMERLING, Baruch : 180, 372
- KITTANY, Tamima Mhammed : 11, 174,
237-238, 372
- LAMA, Augustin : 82
- LAOR, Dan : 186, 201
- LAOR, Yitzhak : 63, 372
- LIEBERMAN, Avigdor : 274
- LOUBANI, Issa : 116, 139
- MAHFOUZ, Naghib : 101, 153, 307, 373
- MAKHOUL, Manar : 86, 88-89, 147, 373,
380
- MANSOUR, Atallah : 11-14, 16,-17,
23-26, 28, 32, 39, 53-55, 60, 71,
79, 83-84, 87-91, 94, 122, 125, 131-
134, 136-137, 139-142, 147, 159,
173-174, 189, 193, 207, 211, 213,
220, 234, 237, 240-241, 248, 250,
255, 267, 276, 288, 306, 311, 314-
315, 319, 373
- MĀRID, Samir : 96, 98
- MARQUEZ, Gabriel Garcia : 160, 230
- MASALHA, Salman : 54, 159, 177
- MEDDEB, Abdelwaheb : 225, 358, 379
- MEGGED, Aharon : 63, 68, 115, 218
- MEIR, Golda : 64, 259
- MENCHI, Abed Ezra : 87
- MICHAEL, Murād : 98
- MICHAEL, Sami : 98, 101-103, 161, 218
- MIGDAL, Shmoel : 180

- MIRON, Dan : 62, 186, 195, 365, 374
 MOHAMMED, Abu Khdeir : 297
 MOHAMMED ALI, Taha : 15, 46, 155, 180,
 221-223, 225, 230, 274, 380
 MOKED, Gabriel : 114
 MOREH, Shmuel : 86-87, 98-99, 175, 374
 MORRIS, Benny : 63, 203
 MURKUS, Bashar : 167, 217, 374
 MURRĀR, Mustapha : 89, 116, 218, 228

 NAGUIB, George Khalil : 85, 100, 375
 NAQQASH, Samir : 98, 375
 NASSAR, Fuad : 93
 NATOUR, Khalifa : 168-169
 NATOUR, Salman : 12, 14, 17, 28, 46,
 50, 93, 123, 147-148, 152-154, 168-
 169, 177, 220-221, 257, 308, 340-
 341, 375
 NICOLA, Jabra : 94, 101, 116-117, 365

 ORWELL, Gorge : 313, 375
 OUSTINOFF, Michaël : 220-221, 375
 OZ, Amos : 47, 68, 159-161, 180, 218,
 240, 308, 376

 PASCOE, Bruce : 316, 376
 PINTER, Harold : 215
 PROUST, Marcel : 186, 198, 308, 376

 QĀUAR, Jamal Iskandar : 123
 QAHWAJI, Habib : 113, 116, 118
 QUDAAN, Rasha : 231

 RAAD, Khalil : 80
 RABIKOVITCH, Dahlia : 176
 RAUCH, Gila Ramras : 63, 132, 201,
 210, 376
 REGEV, Miri : 229
 RIVLIN, Yosef Yoel : 218
 RONEN, Ilan : 215-216, 377
 RYADEH, Nicolas : 81

 SABA, Fadil : 80
 SABBAGH, Zahira : 231

 SABONJI, Daoud : 80
 SAID, Edward : 7, 51-52, 61, 109, 154-
 155, 313, 377-378
 SAID, Mohammed Ali : 123, 231
 SALEM, Nayef : 85
 SALIM, Dunya : 231
 SALIM, Khoury : 87
 SANBAR, Elias : 156, 158, 195, 306, 362-
 363, 378
 SAND, Shlomo : 110, 160, 165, 378
 SAQUER-SABIN, Françoise : 11, 25, 60,
 63, 160-161, 378
 SARHAN, Anwar : 231
 SARRAUTE, Nathalie : 235
 SAWABINI, Issa : 80
 SCHIFF, Ze'ev : 115
 SCHWARTZ, Yigal : 57, 59, 378
 SEDDIQ, Mohammad : 107, 195-202, 206
 SEGEV, Tom : 378
 SEMAH, David : 96, 98, 191, 103, 124
 SÉNAC, Jean : 197
 SHĀ'SHUWWĀ', Salim : 97-98
 SHAMIR, Moshe : 47, 63, 115, 160
 SHAMMAS, Anton : 9-12, 14-17, 21-23,
 28-32, 39, 46, 50, 54-56, 60-61,
 70-74, 90-91, 114, 123-124, 145-147,
 149, 151, 154, 157, 177, 181-184, 186-
 194, 197, 200-204, 208-209, 211,
 213, 216-217, 219-220, 222, 234,
 237, 240, 248, 250, 261, 263, 267,
 306, 309, 310-312, 314-315, 344,
 346, 351, 360, 362, 365, 367, 372,
 374, 379-380
 SHAMOUSH, Tuvia : 218
 SHENHAV-SHARABANI, Yehouda : 54,
 152, 228, 375, 380
 SHERIRA, Shoshana : 115
 SHLONSKI, Avraham : 115
 SHOHAT, Ella : 54
 SHOHAT, Meir Nîr : 98-99
 ŠIBLĪ, 'Adanīa : 229, 234, 256, 365
 ŠIBLĪ, Asya : 174
 SIKSECK, Ayman : 11, 42, 71, 237-240,
 295, 318

- SLIMANSKY, Yizhar : 63, 68, 308, 381
 SMILANSKI, Moshé : 66
 SOMEKH, Sasson : 85, 96, 98-99, 101-103, 115-117, 119, 124, 358, 362, 381
 SOYINKA, Wole : 235
 SUCANY, Yossi : 165, 381
 SULEIMAN, Elia : 228, 313
 SULEIMAN, Yasir : 156, 382
- TABIT, Jad : 309
 TAHA, Ibrahim : 85, 174, 382
 TAHAR, Ben Jelloun : 106, 368
 TAMARI, Salim : 82, 368
 TAMMUZ, Binyamin : 68, 115, 308
 TATOUR, Dareen : 227-228, 233, 382
 TAWFIQ, Moamar : 25, 87-89
 TAWK GHOCH, Marie : 237, 370
 TCHERNIKHOVSKY, Saül : 117
 THIONG'Ō, Ngūgī wa : 198, 275
 TOUBI, Tawfiq : 93
 TOUMA, Émile : 93-94
 TRABOULSI, Fawwaz : 157
 TUQAN, Fadwa : 66, 174
- URIAN, Dan : 166, 168, 214-215, 382
 WAKID, Sharif : 228
 WALKER, Alice : 228
 WARDA, Yusuf Abu : 166, 215
 WIESELTIER, Méir : 176
- YACINE, Abdel Hamid : 81
 YALAN-SHTEKELIS, Miriam : 217
 YEHOSHUA, Avraham Boolie : 46-47, 69, 160-162, 177, 180, 183, 186-188, 190, 198, 200, 207, 218, 224, 383
 YEHOUDA, Éliézer Ben : 23, 65, 361
 YESHURUN, Avot : 47, 63, 115, 117
 YESHURUN, Helit : 106, 383
- ZACH, Nathan : 120-121, 160, 383
 ZAYYAD, Tawfiq : 85, 89, 93, 159, 175
 ZERARI, Zhor : 197
 ZIPIN, Amnon : 100, 383
 ZUREIK, Constantin : 179, 383
 ZUREIK, Elia : 43